

Restaurant Hour 餐厅营业时间

Breakfast 早餐 08:15 - 10:00 | Dinner 晚餐 18:30 - 20:30



天谷喜院® 古迹精品酒店  
Sky Valley® Heritage Boutique Hotel

Lounge and Restaurant

Yue's Kitchen

### Appetizers 开胃菜

- 梅子酱萝卜 - Pickled Radish Topped with Plums in Homemade Sauce 🌶️ ..... 32.00
- 香干山茅野菜 - Tossed Dried Tofu and Wild Pot-Herbs ..... 38.00
- 🕒 大理凉鸡 - Dali Signature Chicken Seasoned with Spices 🌶️ ..... 56.00
- 🕒 傣家青柠鸡 - Tender Chicken Seasoned with Limes and Dai Spices 🌶️ ..... 58.00

### SIGNATURE APPETIZERS 特色开胃菜

- 玫瑰乳扇卷..... 48.00  
Dali Signature Cheese with Homemade Rose Jam
- 尹家凉拌乳扇丝..... 52.00  
Dali Signature Cheese and Nuts with Vinaigrette
- 马背牛肉 🌶️ ..... 58.00  
Traditional Yunnan Horse Caravan Cuisine. Tender Beef Seasoned with Chili and Local Spices

### Soups 汤羹

- 山珍野菜羹..... per person 每位 18.00  
Pot-Herbs Thick Soup
- 海菜芋头汤..... per person 每位 18.00  
Erhai Lake Kelps and Taros Soup
- 菌菇汤..... per person 每位 28.00  
Supreme Wild Mushroom Soup
- 鸡汤松茸..... per person 每位 48.00  
Pine Mushroom Chicken Soup

### CHEF SPECIAL 厨师推荐

Small for 2-3 (小份 2-3人)  
Large for 4-6 (大份 4-6人)

- 🕒 天麻汽锅鸡 ..... Small 小份 88.00  
Steamed Pot Chicken with Gastrodia ..... Large 大份 158.00
- 🕒 松茸炖土鸡 ..... 368.00  
Stewed Chicken with Pine Mushroom

### Noodles and Rice 主食

- 鸡汤小锅米线/面..... 38.00  
Chicken Rice Noodle Soup / Chicken Noodle Soup
- 鸡汤菜泡饭..... 38.00  
Rice in Chicken Soup with Vegetables
- 云腿鸡蛋炒饭..... 48.00  
Yunnan Ham and Eggs Fried Rice
- 香辣牛肉粒炒饭 🌶️ ..... 58.00  
Diced Beef Fried Rice with Home-Made Chili Sauce
- 菌菇烩饭..... 48.00  
Stewed Rice with Wild Mushroom
- 松茸烩饭..... 88.00  
Stewed Rice with Pine Mushroom
- 喜洲粑粑..... 8.00  
Xizhou Pancake
- 白米饭..... 3.00  
Steamed White Rice



IT TAKES 30MINS TO PREPARE  
需要30分钟左右制作

WE ARE COMMITTED TO SOURCING THE HIGHEST QUALITY INGREDIENTS AT THE PEAK OF THEIR SEASON • NO MSG GUARANTEE

我们承诺本餐厅所有采购的原料均为当季高品质食材 • 承诺绝不添加味精  
ALL PRICES ARE IN RMB • SUBJECT TO 15% SERVICE CHARGE

以上价格均以人民币结算 • 需另加收15%服务费

PLEASE ALERT YOUR SERVER IF YOU HAVE SPECIAL DIETARY RESTRICTIONS DUE TO A FOOD ALLERGY OR INTOLERANCE

如果您对食品有过敏或不耐受症, 请在点单前告知我们餐厅服务人员

Xianglong, Xizhou Town, Dali City, Yunnan  
云南大理喜洲镇翔龙村

0872.247.5855

Restaurant Hour 餐厅营业时间

Breakfast 早餐 08:15 - 10:00 | Dinner 晚餐 18:30 - 20:30



天谷喜院® 古迹精品酒店  
Sky Valley® Heritage Boutique Hotel

Lounge and Restaurant

Yue's Kitchen

### Main Courses 主食

#### SKY VALLEY SIGNATURE PLATES 特色主菜

Small for 2-3 (小份 2-3人) Large for 4-6 (大份 4-6人)



	党参炖黑山羊肉 - Stewed Goat Meat with Root of C.pilosula, Wolfberry, and Jujube fruits..	Small小份 128.00 Large大份 198.00
	黄焖黑山羊肉 - Braised Goat Meat with Brown Sauce 🌶️	Small小份 138.00 Large大份 208.00
	松茸黄焖鸡 - Braised Chicken and Pine Mushroom with Brown Sauce 🌶️	Small小份 158.00 Large大份 258.00
	花雕蒸诺顿 (三年) 老火腿 - Steamed Supreme Nuodun Ham with Rice Wine.....	198.00
	梅酱寸金骨 - Spareribs Marinated with Tomato and Plum Sauce.....	68.00
	清蒸松茸狮子头 - Steamed Pork Ball with Pine Mushroom.....	68.00
	诺顿 (三年) 老火腿生片 - Supreme Nuodun Ham Slices.....	198.00
	吮指排条 - Roasted Spareribs with Home Made Sauce 🌶️	68.00
	麻椒黄牛肉 - Sautéed Beef with Prickly Ash 🌶️	78.00
	荔枝虾仁 - Sautéed Shrimp with Lychee.....	98.00
	玫瑰花蛋饼 - Egg Foo Young with Rose Petal .....	58.00
	菌菇煲 - Assorted Wild Mushrooms in Casserole.....	56.00
	菌菇烩芦笋 - Stewed Wild Mushroom and Asparagus.....	68.00
	白家山珍酿豆腐 - BAI Style Stewed Tofu with Ground Pork and Wild Mushroom.....	48.00
	鸡汁红花蒸芽白 - Steamed Chinese Cabbage topped with Crocus in Chicken Stock.....	68.00
	云腿炒山药 - Sautéed Yunnan Ham with Chinese Yams .....	56.00
	西芹百合 - Sautéed Lily Bulbs with Celery.....	38.00
	炒海菜 - Sautéed Erhai Lake Kelps.....	38.00
	清炒 / 蒜香时蔬 - Sautéed Seasonal Vegetables with / without Garlic.....	32.00

#### Fresh Water Fish 河鲜

Unite Price Based on 500mg (单位: 单价/斤)

	清蒸洱海弓鱼 - Steamed Erhai Schizothoracin.....	128.00
--	--	--------



IT TAKES 30MINS TO PREPARE  
需要30分钟左右制作

WE ARE COMMITTED TO SOURCING THE HIGHEST QUALITY INGREDIENTS AT THE PEAK OF THEIR SEASON • NO MSG GUARANTEE

我们承诺本餐厅所有采购的原料均为当季高品质食材 • 承诺绝不添加味精

ALL PRICES ARE IN RMB • SUBJECT TO 15% SERVICE CHARGE

以上价格均以人民币结算 • 需另加收15%服务费

PLEASE ALERT YOUR SERVER IF YOU HAVE SPECIAL DIETARY RESTRICTIONS DUE TO A FOOD ALLERGY OR INTOLERANCE

如果您对食品有过敏或不耐受症, 请在点单前告知我们餐厅服务人员

Xianglong, Xizhou Town, Dali City, Yunnan  
云南大理喜洲镇翔龙村

0872.247.5855

Lounge Hour 酒吧营业时间  
From 18:30 to 22:00



天谷喜院® 古迹精品酒店  
Sky Valley® Heritage Boutique Hotel

Coffee, Tea & Beverage  
咖啡、茶及饮品

## Beer 啤酒

Dali V8 大理 V8.....	18.00
Heineken 喜力.....	35.00
Corona 科罗娜.....	35.00

## Red Wine 红葡萄酒

<i>Local Wine</i> Yunnan Red, Yunnan, China.....	128.00
云南红, 中国云南	
Le Colline Dei Filari Cabernet Sauvignon, Italia.....	128.00
克里尼拉赤霞珠, 意大利	
Los Pagos Merlot, Chile.....	158.00
罗帕格美乐, 智利	
Los Pagos Cabernet Sauvignon, Chile.....	158.00
罗伯格赤霞珠, 智利	
Frontera Cabernet Sauvignon, Chile.....	198.00
千露缘峰卡本妮苏维翁, 智利	
Rawson's Retreat Shiraz Cabernet, Australia.....	298.00
奔富洛神山庄设拉子卡本妮, 澳大利亚	
Emile Durand Bourgogne Pinot Noir, France.....	298.00
爱米莉杜朗勃艮第黑品诺, 法国	
Casillero del Diablo Cabernet Sauvignon, Chile.....	398.00
千露红魔鬼卡本妮苏维翁, 智利	

## White Wine 白葡萄酒

Four Seasons Chardonnay, California.....	158.00
四季霞多丽, 美国	
Azirnheilt Riesling, France.....	298.00
吉尔娜雷司令, 法国	

## Sparkling Wine 起泡葡萄酒

Mcguigan Signature Premium Release, Australia.....	258.00
麦格根, 澳大利亚	

WE ARE COMMITTED TO SOURCING THE HIGHEST QUALITY INGREDIENTS AT THE PEAK OF THEIR SEASON • NO MSG GUARANTEE

我们承诺本餐厅所有采购的原料均为当季高品质食材 • 承诺绝不添加味精

ALL PRICES ARE IN RMB • SUBJECT TO 15% SERVICE CHARGE

以上价格均以人民币结算 • 需另加收15%服务费

PLEASE ALERT YOUR SERVER IF YOU HAVE SPECIAL DIETARY RESTRICTIONS DUE TO A FOOD ALLERGY OR INTOLERANCE

如果您对食品有过敏或不耐受症, 请在点单前告知我们餐厅服务人员

Xianglong, Xizhou Town, Dali City, Yunnan  
云南大理喜洲镇翔龙村

0872.247.5855

Lounge Hour 酒吧营业时间  
From 08:00 to 22:00



天谷喜院® 古迹精品酒店

Sky Valley® Heritage Boutique Hotel

Lounge and Restaurant

Coffee, Tea & Beverage

咖啡、茶及饮品



### Italian Coffee 意式咖啡

Blend specialty coffee beans  
精品咖啡豆拼配

	Single	
	单份	28 <sup>00</sup>
	Double	
	双份	35 <sup>00</sup>
Espresso 浓缩咖啡.....		
Café Latte 拿铁.....		42 <sup>00</sup>
Cappuccino 卡布奇诺.....		42 <sup>00</sup>
Café Ola 欧蕾.....		42 <sup>00</sup>
Caramel Macchiato 焦糖玛奇朵.....		48 <sup>00</sup>

### Coffee Master Recommended 咖啡师推荐

Mocha 摩卡.....	48 <sup>00</sup>
Café Vienna 维也纳.....	52 <sup>00</sup>

### Fine Tea 单品茶

Each set for 2 persons only, 28.00 for additional per person  
每份仅限二人饮用，二人以上需额外支付28.00/人

#### Native Tea 本土茶

Yunnan Black Tea 滇红..... 68<sup>00</sup>

Rich content of polyphenol contributes to Yunnan black tea's impressive strong taste. It produces a brew that is brassy golden orange in color with a sweet, gentle aroma and slight astringency.

Xihu Longjing Tea 西湖龙井.....	68 <sup>00</sup>
Dongding Oolong Tea 冻顶乌龙.....	88 <sup>00</sup>
Jinxuan Oolong Tea 金宣乌龙.....	88 <sup>00</sup>

### Scented Tea 花茶

Each set for 2 persons only, 20.00 for additional per person  
每份仅限二人饮用，二人以上需额外支付20.00/人

Rose Black Tea 玫瑰滇红.....	48 <sup>00</sup>
Jasmine Longjing Tea 茉莉龙井.....	48 <sup>00</sup>
Rose Oolong Tea 玫瑰乌龙.....	58 <sup>00</sup>
Sweet Olive Oolong Tea 桂花乌龙.....	58 <sup>00</sup>

### Specialty Coffee 精品咖啡

100% Estate Grown coffee, hand-picked, shipped fresh from farm  
100%庄园特种咖啡，每粒咖啡豆都经手工精心挑选，从产地庄园直接运达

Tasting Notes: 5 is the highest score  
每个项目满分为5分

Ei Injerto Pacamara 因赫特帕卡玛拉.....	80 <sup>00</sup>
Guatemala Huehuetenango 危地马拉薇薇特南果	
Sweetness 3.5   acidity 3.5   bitterness 0.5   body 3.0   flavor 4.0	
甜	酸 苦 醇 风味
San Vicente 圣文森.....	50 <sup>00</sup>
El Salvador 萨尔瓦多	
Sweetness 3.5   acidity 3.0   bitterness 1.0   body 3.0   flavor 3.5	
甜	酸 苦 醇 风味
Lomening Micro Lot 罗曼宁微批次.....	50 <sup>00</sup>
Colombia 哥伦比亚	
Sweetness 4.0   acidity 3.0   bitterness 1.5   body 3.5   flavor 3.5	
甜	酸 苦 醇 风味
Kechere 科契尔原生种.....	50 <sup>00</sup>
Ethiopia Yirgacheffe 埃塞俄比亚耶加雪菲	
Sweetness 3.0   acidity 3.5   bitterness 0.5   body 3.0   flavor 4.0	
甜	酸 苦 醇 风味
Lake Tawar 塔瓦湖.....	40 <sup>00</sup>
Indonesia Sumatra 印度尼西亚苏门答腊	
Sweetness 3.0   acidity 1.0   bitterness 3.0   body 4.0   flavor 4.0	
甜	酸 苦 醇 风味

### Milk Tea 奶茶

Yunnan Black Milk Tea 滇红奶茶.....	38 <sup>00</sup>
Lapsang Souchong Black Milk Tea 正山小种奶茶.....	38 <sup>00</sup>

### Juice 果汁

Orange Juice 橙汁.....	28 <sup>00</sup>
Apple Juice 苹果汁.....	28 <sup>00</sup>

### Beverage 饮料

Coca Cola 可口可乐.....	18 <sup>00</sup>
Coca Cola Diet 可口可乐 低糖.....	18 <sup>00</sup>
Perrier Sparkling Water 巴黎水.....	28 <sup>00</sup>
Evian Mineral Water 依云矿泉水.....	28 <sup>00</sup>

WE ARE COMMITTED TO SOURCING THE HIGHEST QUALITY INGREDIENTS AT THE PEAK OF THEIR SEASON • NO MSG GUARANTEE  
我们承诺本餐厅所有采购的原料均为当季高品质食材 • 承诺绝不添加味精

ALL PRICES ARE IN RMB • SUBJECT TO 15% SERVICE CHARGE

以上价格均以人民币结算 • 需另加收15%服务费

PLEASE ALERT YOUR SERVER IF YOU HAVE SPECIAL DIETARY RESTRICTIONS DUE TO A FOOD ALLERGY OR INTOLERANCE

如果您对食品有过敏或不耐受症，请在点单前告知我们餐厅服务人员

Xianglong, Xizhou Town, Dali City, Yunnan  
云南大理喜洲镇翔龙村

0872.247.5855